

# Des parents-partenaires

« Comment engager le parent faiblement scolarisé dans une dynamique d'éveil à la lecture de son enfant ? »

## Un constat :

Plusieurs facteurs hypothèquent l'expérience de la lecture parent-enfant en milieu défavorisé :

On retrouve notamment

- Peu de familiarité du parent avec la langue écrite.
- Manque de confiance en soi
- Faible attention de l'enfant
- Choix restreint de livres
- Un certain « fatalisme »

## Présentation de la Halte-Répit Hochelaga-Maisonneuve.

Je vais partager mon expérience de travail à la Halte Répît Hochelaga-Maisonneuve où je travaille depuis presque 10 ans comme intervenante en éveil à la lecture et à l'écriture.

La Halte-Répît fait partir des Centre de la Petite Enfance, un reseau de service de garde subventionné par l'État pour les enfants de 0 à 5 ans. La Halte-Répît offre un mode de garde occasionnelle (demi-journées), et accueille au total 96 enfants par jour. La moitié des enfants proviennent de milieux défavorisés.

**Nous nous sommes donné une priorité d'équipe :** « Engager l'enfant et son parent dans une dynamique d'éveil à la lecture. »

**Nous avons mis en place des moyens :**

**Des livres sélectionnés de qualité :** ce qui se fait de meilleur pour les tout-petits. Des livres variés, des imagiers, des livres à rabats, documentaires et bien sûr des récits, plutôt courts, linéaires, faciles à lire par l'adulte.

**Des textes retouchés, réécrits** : Termes trop littéraires, temps passé, texte insuffisamment explicite, locuteurs non identifiés ou postposés »

**Des livres accessibles en tout temps, à la portée des enfants.** Chaque livre est protégé avec du ruban collant ou du papier autocollant (bordures de pages, milieu de pages et rabats).

**Des livres et de la lecture au quotidien,** partie intégrante de la routine. Temps libres et temps organisé grâce à des adultes lecteurs suffisamment disponibles. Par beau temps, nous sortons les livres dehors.

**Un personnage** (incarnée par une éducatrice) : Mademoiselle Jasette qui vient apporter de nouveaux livres aux enfants toutes les deux semaines.

**Une mini-bibliothèque de prêt de livres** : Voir plus loin.

### **Nous avons développé les stratégies suivantes :**

- 1) Gagner l'Intérêt de l'enfant
- 2) Amorcer un dialogue avec le parent
- 3) Prendre le parent à témoin
- 4) Partager les moyens de la réussite
- 5) Considérer le parent comme un partenaire

### **STRATÉGIE 1 : Gagner l'Intérêt de l'enfant :**

Ce qui hypothèque la lecture à la maison, c'est notamment l'absence d'intérêt ou la faible attention de l'enfant.

On parle des enfants qui n'ont pas encore rencontré leur premier livre, celui qui va laisser une trace de plaisir. Ces enfants manipulent le livre comme un objet mais le livre n'est pas encore porteur de sens pour eux. Ce sont évidemment des enfants qui ont de la difficulté avec le temps de lecture organisé.

- **Une approche sur mesure.**

On cible ces enfants-là pour qu'ils vivent une expérience positive avec un livre. On les approche individuellement, hors du tapis de lecture où ils ne vont pas spontanément. Ils ont besoin de toucher le livre, de tourner eux même les pages. Certains ont besoin d'une proximité physique et quasi exclusive avec l'adulte.

- **On utilise des « Livres-appâts »**

Des livres qui présentent un attrait immédiat : imagier de véhicules, livres à rabats, etc. Dès qu'un livre devient significatif pour un enfant, on lui en propose des relectures. On reconnaît toute l'importance qu'a ce livre-là pour cet enfant-là. L'attachement peut être très fort. Ce livre pourrait servir de « porte d'entrée » vers la lecture.

## **STRATÉGIE 2 : Amorcer un dialogue avec les parents :**

- **On partage les progrès de l'enfant avec ses parents.**

Au même titre que l'on donne des nouvelles concernant le boire et le manger ou encore l'hygiène, on partage les nouvelles concernant la découverte de la lecture parent-enfant.

Exemples de propos rapportés par l'éducatrice : « Il aime tourner les pages, il cherche toujours le chat ou le tracteur, elle a voulu regarder encore une fois, il a regardé le livre jusqu'à la fin, elle est venue toute seule sur le tapis de lecture et elle m'a apporté un livre. »

On montre le livre en question au parent ou on invite l'enfant à montrer lui-même le livre qu'il vient de regarder avec nous.

- **On reconnaît d'emblée les efforts des parents.**

On ne met pas de pression sur le parent. Le message sur l'importance de la lecture est le plus souvent connu des parents. On leur a dit et répété. Par contre : **Que sait-on à propos de ce que les parents ont déjà essayé ?**

Dans un grand nombre de cas, les parents essaient ou bien ont essayé avec les livres qu'ils avaient sous la main, mais les efforts n'ont pas toujours donné de résultat et ils se sont découragés. Ils se sont dit : « *On verra plus tard* » ou "*Mon enfant ne s'intéresse pas aux livres* ».

*« Quand Samuel est arrivé en septembre à la garderie, il ne voulait rien savoir de la lecture. On avait acheté par la poste la collection des livres de Walt Disney, on l'asseyait près de nous pour lire, mais il n'était pas attentif du tout. Avec sa mère, on s'est dit : C'est trop tôt, on verra plus tard. On a laissé ça de côté... »*

Michel, père de Samuel, 4 ans

*« Mes garçons n'étaient pas intéressés par les livres. Quand je prenais un livre avec eux, ils ne restaient pas assis. Ils sautaient tout autour, ils lançaient le livre à la tête de l'autre. J'étais écœurée. Quand l'éducatrice*

*de Steven m'a dit qu'elle avait regardé un livre avec lui, je suis restée surprise...»*

Kathy, maman de Steven 2ans et Michaël, 3 ans et demi

Autre exemple : une jeune maman a acheté des livres neufs et elle les apporte à l'éducatrice :

*« J'ai acheté ces livres pour Kevin, avec moi, il ne veut rien savoir, peut-être qu'avec toi, il voudra bien les regarder... »*

### **STRATEGIE 3 : Prendre le parent à témoin**

- **Permettre au parent de voir son enfant en interaction avec les livres.**

On veut faire la démonstration au parent que son enfant s'intéresse ou commence à s'intéresser aux livres. Des livres qui trainent dans le local, des adultes qui se rendent disponibles pour regarder un livre avec l'enfant permettent de rendre visible notre action. On planifie des temps de lecture en fin de matinée ou en fin d'après-midi, pour que le parent ait la chance de voir son enfant en interaction avec les livres. C'est un témoignage très fort pour le parent : on voit des parents attendre la fin de la lecture, des parents qui font signe à leur enfant de terminer l'histoire avant de les rejoindre.

- **On organise des "mini-événements" autour des livres et on invite les parents**

Par exemple, on invite une animatrice du groupe CONTACT. L'animatrice présente des livres et les met ensuite à disposition des enfants et des adultes. Même pour un parent qui arrive à la fin de l'animation ou qui regarde de loin, il est témoin qu'il se passe quelque chose.

Tout cela contribue à changer ou à renforcer la perception d'avoir un enfant « intéressé par les livres. »

### **Stratégie 4 : Partager les moyens de la réussite :**

Parmi les facteurs qui hypothèquent la lecture à la maison, il y a le choix restreint de livres.

Il existe bon nombre de livres mal-adaptés aux enfants qui ont des difficultés au niveau du langage : des illustrations incohérentes, ambiguës, un texte trop long, trop complexe et ou encore un texte incomplet ou avec trop d'implicite : l'enfant n'a alors pas les

repères suffisants pour comprendre le sens des images qu'il voit et le sens du texte qu'il entend.

On ne peut pas demander aux parents de suppléer aux lacunes du texte : « raconter » est un exercice exigeant.

Les livres mal-adaptés ont un **effet repoussoir** et ils renforcent l'idée que "*Les livres et la lecture, c'est pas pour mon enfant...*"

### **Création d'une mini-bibliothèque de proximité.**

- **Des livres gagnants** : Il faut offrir des titres qui ont fait leurs preuves, ainsi que des titres faciles à « lire » tant au niveau du texte que des images.
- **Des livres résistants et protégés** : Les parents ont peur que leurs enfants abîment les livres. On élimine cette crainte : on protège toutes les bordures de page avec du ruban ou du papier autocollant transparents, y compris les rabats que les enfants aiment tant.

C'est un impératif pour vaincre les résistances des parents.

On propose à l'enfant : « ***Est-ce que tu veux amener ce livre à la maison pour le regarder avec papa et maman ?*** »

On propose au parent : « ***Votre enfant aime beaucoup ce livre-là, il aura du plaisir à le regarder avec vous. Essayez*** »

*La mère d'Esperanza, 4 ans, a plusieurs fois refusé notre proposition de ramener un livre à la maison. Nous continuons malgré tous nos efforts pour intéresser Esperanza aux livres.*

*Un jour, voyant le livre à rabats que nous lui proposons (Qui est là ? Bayard), la mère accepte de le ramener à la maison.*

*Après la fin de semaine, la maman revient nous voir : « Esperanza adore le livre. On l'a regardé tous les jours. Combien on peut prendre de livres ? »*

*Dès lors, les progrès de la fillette sont de plus en plus observables ; son intérêt et son attention pour les livres augmentent, et le prêt de livres va de soi.*

*Le père de Veryck, 2 ans, se fâche : « Moi, je sais pas lire, j'arrive même pas à lire vos papiers » (Il tenait alors une note d'information dans les mains).*

*Je lui présente deux livres de notre bibliothèque :  
« Le livre des Papa » (Loulou et cie) avec une seule phrase sur chaque image, ainsi que le livre-documentaire « Le chantier » (Milan, Mes P'tits docs), un livre d'images à commenter plutôt qu'à lire*

*Le père se détend immédiatement : « Avec des livres comme ça, je suis capable. »*

- **Changement dans la dynamique :**

Parmi les facteurs qui hypothèquent la lecture à la maison, il y a aussi **la faible habilité en lecture du parent.**

Cette faiblesse est compensée par la qualité du livre prêté et aussi et surtout par intérêt que l'enfant a développé pour ce livre précis.

En effet, l'enfant choisit très souvent un livre qu'il a découvert avec un membre de l'équipe. De fait, à la maison, c'est souvent l'enfant lui-même qui va initier le temps autour du livre. Il va chercher son parent afin de revivre ce temps de plaisir avec ce livre-là. Ou bien, si c'est le parent qui prend l'initiative, il y a de bonnes chances pour que l'enfant réponde positivement. Cela change le scénario.

- **Les enfants entraînent les parents :**

Le prêt de livres a un grand succès chez les 3-5ans. En effet, les enfants de cet âge ont vite compris le principe de la Bibliothèque, ce sont eux qui réclament d'emprunter des livres pour la maison et le parent, même s'il a des réticences, se laisse le plus souvent entraîner par son enfant.

### **Une étape vers....la bibliothèque municipale.**

Ça reste un objectif mais la marche menant à la Bibliothèque de quartier est trop haute pour certaines familles. Les mini-bibliothèques sont une marche intermédiaire.

*« Le livre de la petite mouche, c'est le livre préféré de Malyssia. On passe beaucoup de temps ensemble à le regarder.*

*Et elle aime quand je fais les bruits des animaux. Elle choisit toujours un livre à la bibliothèque en même temps que son frère. »*

Nathalie, mère de Malyssia, 13 mois et de Loïk, 4ans

*«C'est bien la bibliothèque ici parce que j'ai pas beaucoup de livres chez moi. Ça m'encourage moi aussi à lire et les livres d'ici sont faciles à lire »*

Michel C., père de Samuel, 4 ans

*«Des fois, mes garçons m'apportent un livre pour lire avec eux. Ça ne me tente pas toujours. Je n'ai pas toujours la patience qu'il faut. Mais quand c'est un texte pas long, ça va mieux. Ou bien je regarde les images avec eux et j'essaie de répondre à leurs questions.»*

Patrick, père de Steven et Michaël, 2 et 4 ans

Quand la dynamique est engagée,

- Les parents nomment la découverte du plaisir : "**C'est le fun avec ces livres-là**"
- Les parents expriment de la fierté : "**Mon enfant aime les livres**", ça répond à une aspiration très profonde.

### **Stratégie 5 : Considérer le parent comme un partenaire.**

Définition du mot « partenaire »

- Personne avec qui on fait une alliance
- Personne avec laquelle on développe un rapport d'égalité ou de complémentarité.

- **Le parent découvre le livre comme support d'apprentissage :**

Très souvent, les parents nous disent :

*« Je lui montre les images et mon enfant dit les mots »,*

*« Il veut toujours le même livre »,*

*« C'est lui qui veut me lire le livre »*

On présente le temps autour des livres comme des temps très importants ou on se parle et on s'écoute : **des moments de langage.**

On explique au parent comment il peut aider son enfant à faire des phrases à partir d'un mot de son enfant

On lui explique l'importance des relectures pour la compréhension de son enfant :  
« C'est bon signe ! »

Enfin, on lui explique comment il peut soutenir son enfant qui veut raconter lui-même l'histoire en s'aidant des images,

**On rejoint le parent dans sa préoccupation concernant le développement du langage de son enfant.**

- **Favoriser l'implication :**

**On recueille le témoignage d'un parent pour le publier dans la gazette de la Halte-Répit :** « Comment ça se passe à la maison ? Quelle est votre propre expérience avec la lecture ? Quels conseils donneriez-vous aux autres parents ? Etc. » La force de ces témoignages ? Ce sont des parents qui parlent à d'autres parents. Ces témoignages sont aussi un outil de connaissance très intéressant pour comprendre le parcours du parent et de son enfant.

**On sollicite les parents pour protéger des livres,** soit lors d'ateliers, soit en ramenant le livre et le ruban à la maison. Ce sont autant d'occasions de mettre le parent en contact avec des livres.

**On sollicite les parents pour tenir la mini-bibliothèque,** une demi-heure de temps, deux fois par semaine. Ouvrir la bibliothèque et permettre aux enfants de choisir et emprunter des livres pour la maison est une source de grande fierté pour le parent bénévole et son enfant.

Marie Christine Hendrickx : Résidente au Québec, Psychologue de formation, auteure jeunesse, Intervenante en éveil à la Lecture et formatrice.
--